

## **SAPRAŠANĀS MEMORANDS**

**Izglītības un zinātnes ministrija,**

juridiskā adrese: Vaļņu iela 2, Rīga, Latvija, kuru šī memoranda parakstīšanas nolūkā pārstāv Izglītības un zinātnes ministre Mārīte Seile, kas ir pienācīgi pilnvarota parakstīties,

(šeit un turpmāk minēta kā „**IZM**”)

**un**

**Ekonomikas ministrija,**

juridiskā adrese: Brīvības iela 55, Rīga, Latvija, kuru šī memoranda parakstīšanas nolūkā pārstāv Ekonomikas ministre Dana Reizniece – Ozola, kas ir pienācīgi pilnvarota parakstīties,

(šeit un turpmāk minēta kā „**EM**”)

**un**

**Eiropas Komisijas Vienotais pētniecības centrs,**

kuru šī memoranda parakstīšanas nolūkā pārstāv Vienotā pētniecības centra ģenerāldirektors Vladimír Šucha, kas ir pienācīgi pilnvarots parakstīties,

(šeit un turpmāk minēts kā „**VPC**”),

šeit un turpmāk atsevišķi minēti kā „**Puse**” vai kopīgi - kā „**Puses**”.

## PREAMBULA

### IEVĒROJOT TO, KA:

Vienotā pētniecības centra kā Eiropas Komisijas iekšējā zinātniskā dienesta misija ir nodrošināt ES politiku ar neatkarīgu, uz pierādījumiem balstītu zinātnisko un tehnisko atbalstu visā politikas ciklā. Strādājot ciešā sadarbībā ar politikas ģenerāldirektorātiem, VPC risina galvenās sabiedrības problēmas, vienlaikus stimulējot inovāciju ar jaunu metožu, instrumentu un standartu izstrādi un daloties savā tehnoloģiskajā kompetencē ar dalībvalstīm, zinātnes aprindām un starptautiskajiem partneriem. Galvenās politikas jomas ietver turpmāko: vide un klimata pārmaiņas; enerģētika un transports; lauksaimniecība un pārtikas drošība; veselības un patērētāju tiesību aizsardzība; informācijas sabiedrība un digitālā programma; drošums un drošība, tai skaitā kodoldrošība; visas šīs jomas tiek atbalstītas ar daudznozaru un daudzdisciplināru pieeju.

Puses vēlas izveidot abpusēji izdevīgu sadarbību savstarpēji interesējošās jomās, lai gūtu labumu no papildu darbībām un līdzekļiem un lai apmainītos savā starpā ar zināšanām, kas izriet no sadarbības.

Puses vēlas veikt kopīgus, savstarpēji interesējošus pasākumus saskaņā ar to specifiskajām vajadzībām un mērķiem, kā arī noteikt ar atsevišķiem un oficiāliem līgumiem jomas un šādu kopīgu aktivitāšu tēmas, pamatojoties uz saprašanos, kas ir izklāstīta šajā Saprašanās memorandā (šeit un turpmāk minēts kā „SM”).

### PUSES IR VIENOJUŠĀS PAR TĀLĀK NORĀDĪTO:

## 1. PANTS – SM DARBĪBAS PRIEKŠMETS UN JOMA

**1.1** SM darbības priekšmets ir izveidot pamatu turpmākai sadarbībai starp Pusēm savstarpēji interesējošās jomās, tai skaitā, bet neierobežojoties ar - enerģētiku (jo īpaši, energoapgādes drošība, atjaunojamā enerģija, tostarp no biomasas, viedie tīkli un energoefektivitāte, tai skaitā, ievērojot arī nepieciešamību nodrošināt siltumnīcefekta gāzu samazināšanu), zinātniskiem pētījumiem un tehnoloģiju attīstību, kā arī ar Viedās specializācijas stratēģijas (RIS3) īstenošanu un uzraudzību, nosakot vispārējo ietvaru šādai sadarbībai attiecībā uz vispārējo kontekstu, tehniskajām jomām un kārtību oficiālo līgumu noslēgšanai, detalizēti norādot sadarbības specifiku.

**1.2** Sadarbības instrumenti var ietvert turpmāko:

- a) Analītiskās kapacitātes attīstība RIS3 uzraudzībai un ieviešanai;
- b) Kopīga līdzdalība personīgās attīstības un apmācības programmas īstenošanā;
- c) Apmācības programmu kopīga izveide savstarpēji interesējošās jomās;
- d) Atbilstošas zinātniskās un tehnoloģiskās informācijas apmaiņa, piemēram, rīkojot kopīgus seminārus un konferences;

IZMSI\_090615\_JRC; Par Latvijas Republikas Izglītības un zinātnes ministrijas, Ekonomikas ministrijas un Eiropas Komisijas Vienotā pētniecības centra saprašanās memorandu

- e) Līdzdalība notiekošo programmu, projektu un ar to saistīto pasākumu, kuros ir ieinteresētas abas Puses, īstenošanā;
- f) Jebkuru citu darbību, ko tās uzskata par piemērotām šī SM mērķa sasniegšanai, identificēšana;
- g) Kopīgs darbs, lai izstrādātu iniciatīvas savstarpēji interesējošu pētījuma projektu iegūšanai, finansēšanai un īstenošanai;
- h) Visas Latvijas valsts zinātniskās institūcijas un augstskolas var piedalīties programmās, projektos un pasākumos, kas ir īstenojami sadarbībā ar VPC un saskaņā ar šajā SM ietvertajiem noteikumiem un kārtību;
- i) Valsts Izglītības attīstības aģentūra IZM vārdā var piedalīties uzdevumu īstenošanā šī SM ietvaros.

- 1.3** Paredzētās Pušu sadarbības mērķis ir koordinēt pētniecības darbību savstarpēji interesējošās jomās (zinātniskos tematos), kas ir specifiski norādīti ikgadēji izdotajā darba programmā, ko izstrādā Vadības grupa, lai nodrošinātu informācijas apmaiņu un efektīvu resursu izmantošanu. Vadības grupa sastāv no Pušu pārstāvjiem. VPC nacionālā kontaktpunkta Latvijā pārstāvi arī var tikt iekļauts Vadības grupā.
- 1.4** Katra puse paredz kā vispārīgu noteikumu īstenot SM, apmainoties ar publiski pieejamu, nepatentētu informāciju. Ja ir nepieciešama citas informācijas apmaiņa, tad šādai apmaiņai ir jānotiek saskaņā ar 3.pantu.
- 1.5** Puses neparedz vai negaida, ka tiks radīts intelektuālais īpašums saskaņā ar SM. Ja izrādās, ka intelektuālais īpašums, iespējams, tiks radīts, tad Puses slēdz sadarbības līgumu saskaņā ar 1.5 pantu vai arī izvairās no intelektuālā īpašuma radīšanas.
- 1.6** Gadījumā, ja Puses nolemj veikt kopīgus pasākumus par kādu no zinātniskajām tēmām, kas ir norādītas ikgadēji iznākošajā darba programmā, tad tās pirms šādu pasākumu uzsākšanās noslēdz atsevišķu un oficiālu sadarbības līgumu, ietverot paredzētās sadarbības tehniskos, juridiskos (tostarp, katras Puses saistības un intelektuālā īpašuma tiesības) un finansiālos aspektus.
- 1.7** Izņemot 3.pantā noteiktās saistības, SM nenosaka nevienai Pusei juridiski saistošus pienākumus, tostarp bez ierobežojuma nekādas finansiālās saistības.

## **2. PANTS – SADARBĪBAS KĀRTĪBA**

- 2.1** SM īstenošana notiek saskaņā ar finansējuma, personāla un citu resursu pieejamību, kā arī katras Puses spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem, politiskajām nostādnēm un programmām. SM nenozīmē nevienai Pusei nekādas saistības attiecībā uz finansējumu.
- 2.2** Katra Puse sedz savus izdevumus saistībā ar SM īstenošanu. Starp Pusēm nebūs nekādi naudas pārskaitījumi saistībā ar SM.

- 2.3** Precīza sadarbības kārtība starp Pusēm par jebkuru no zinātniskajām tēmām, kas ir norādītas ikgadēji izdotajā darba programmā, tiks izklāstīta sadarbības līgumos saistībā ar konkrēto tēmu.

### **3. PANTS – KONFIDENCIALITĀTE**

- 3.1** Puses apņemas nodrošināt konfidencialitāti jebkurai informācijai, ko otra Puse ir darījusi zināmu (i) kā konfidencialu vai (ii) kuras atklāšana var skaidri kaitēt otrai Pusei, līdz informācija likumīgi kļūst publiski pieejama caur citām pusēm vai caur darbību vai rīcību, kas ir likumīgi veikta ārpus SM (nevis pamatojoties uz SM) vai ko saņēmējas Pusei ir darījusi pieejamu cita puse bez nekādiem konfidencialitātes ierobežojumiem. Šī konfidencialitātes saistība neattiecas uz informāciju, kas ir pausta mutiski, ja vien Puse, kas ir paziņojusi šādu informāciju, nekavējoties rakstiski paziņo otrai Pusei, ka šādai informācijai ir jābūt konfidencialai.
- 3.2** Informācijas, kas ir atklāta saistībā ar SM, konfidencialitāte ir jā saglabā piecus gadus pēc memoranda termiņa beigām vai tā izbeigšanas. Neskatoties uz iepriekš minēto, jebkura Puse, atklājot informāciju otrai Pusei, var norādīt, ka šādas informācijas konfidencialitāte ir jā saglabā arī pēc minētā piecu gadu perioda.
- 3.3** SM darbības laikā un piecu gadu perioda pēc tā izbeigšanas Puses nedrīkst publiskot vai paziņot nevienai trešajai pusei nekādu informāciju, kas ir saistīta ar SM vai kas izriet no tā īstenošanas, vispirms nesaņemot rakstisku otras Puses piekrišanu par šādas publicēšanas vai komunikācijas veidu un laiku. Šādu piekrišanu nedrīkst atteikt bez pamata.
- 3.4** Gadījumā, ja starp Pusēm rodas strīdi vai domstarpības par šī panta piemērošanu vai saistībā ar to, tad Puses to izšķir, savstarpēji vienojoties. Šādas pūles tiek uzskatītas kā neizdevušās, ja viena no Pusēm to paziņo rakstiski otrai. Tādā gadījumā katra Puse var ierosināt tiesvedību Eiropas Savienības Vispārējā tiesā Luksemburgā. Piemērojamie tiesību akti būs Eiropas Savienības tiesību akti un tiesību akti par Eiropas Atomenerģijas kopienai.
- 3.5** Visas saistības saskaņā ar šo pantu ir piemērojamas, neierobežojot piemērojamo likumu, tostarp, bez ierobežojumiem likumu, kas regulē sabiedrības tiesības piekļūt dokumentiem. Neviena no Pusēm nevar pieprasīt nekādu zaudējumu atlīdzināšanu vai pārkāpt SM gadījumos, kad otra Puse rīkojas saskaņā ar savām saistībām, kas izriet no piemērojamiem tiesību aktiem.

### **4. PANTS – ADMINISTRATĪVIE NOTEIKUMI**

- 4.1** Visa korespondence attiecībā uz SM darbību ir jānosūta uz šādām adresēm:

<u>Administratīvie un tehniskie jautājumi</u> Eiropas Komisija Vienotais pētniecības centrs Rue du Champ de Mars 21 BE-1050 Brussels Ulla Engelmane ( <i>Ulla Engelmann</i> ), nodaļas vadītāja, APC, Starptautisko, starpinstitucionālo un ieinteresēto pušu attiecību nodaļa	<u>Administratīvie un tehniskie jautājumi</u> Izglītības un zinātnes ministrija Vaļņu iela 2, Rīga, LV-1050 Sanda Liepiņa, Valsts sekretāre  Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55, Rīga, LV-1519 Jurijs Spiridonovs, Valsts sekretāra vietas izpildītājs
--	--

4.2 Šo pantu var vienpusēji grozīt ar rakstisku paziņojumu visām pusēm.

## 5. PANTS – DATU AIZSARDZĪBA

**5.1** Jebkādi personas dati, kas ir iekļauti šajā SM vai kas ir saistībā ar to, tostarp tā izpildi, ir jāapstrādā Komisijai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 13. septembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (2004/644/EK). Tie ir jāapstrādā VPC ģenerāldirektoram tikai šī SM izpildes, vadības un uzraudzības nolūkā, neierobežojot iespējamo nosūtīšanu institūcijām, kas atbild par uzraudzību un pārbaudi saskaņā ar Savienības tiesību aktiem. Datu subjektam ir tiesības piekļūt saviem personas datiem un tos labot. Ja datu subjektam ir kādi jautājumi par savu personas datu apstrādi, tad datu subjekts nosūta tos VPC ģenerāldirektoram. Datu subjektam ir tiesības griezties jebkurā brīdī pie Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja.

## 6. PANTS – MEMORANDA SPĒKĀ STĀŠANĀS UN ILGUMS

**6.1** SM stāties spēkā ar datumu, kad to parakstīs pēdējā Puse, un tas ir noslēgts uz 5 (piecu) gadu periodu no minētā datuma. SM var pagarināt vai grozīt tikai ar rakstisku vienošanos, ko ir parakstījuši abu Pušu likumīgi pilnvaroti pārstāvji.

**6.2** Jebkura Puse var izbeigt SM jebkurā laikā, paziņojot par to otrai Pusei rakstiski trīs mēnešus iepriekš.

Parakstīts divos oriģinālos angļu valodā.

**Izglītības un zinātnes ministrijas vārdā**

Vieta: \_\_\_\_\_ Datums: \_\_\_\_\_

Paraksts: \_\_\_\_\_

Mārīte Seile,  
Izglītības un zinātnes ministre

**Ekonomikas ministrijas vārdā**

Vieta \_\_\_\_\_ Datums: \_\_\_\_\_

Paraksts: \_\_\_\_\_

Dana Reizniece – Ozola,  
Ekonomikas ministre

**Eiropas Komisijas Vienotā pētniecības centra vārdā**

Briselē, datums: \_\_\_\_\_

Paraksts: \_\_\_\_\_

Vladimír Šucha,  
Vienotā pētniecības centra ģenerāldirektors